

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня и 1 июля 2014 года

Извлечение из добавления к докладу о работе пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1)*

Решение V/9g о соблюдении Европейским союзом

Принято на пятой сессии Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения,

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (ECE/MP.PP/2014/9), а также выводы Комитета по сообщению АССС/С/2010/54 (ECE/MP.PP/С.1/2012/12 и Согг.1) в связи с программой Ирландии по возобновляемым источникам энергии и доклад Комитета о выполнении рекомендаций, содержащихся в этих выводах (ECE/MP.PP/2014/16),

будучи обнадежено готовностью Европейского союза конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* нижеследующие выводы Комитета по сообщению АССС/С/2010/ 54:

а) соответствующая Сторона из-за отсутствия у нее надлежащей нормативной базы и/или четких указаний по выполнению статьи 7 Конвенции при принятии ее государствами-членами национальных планов действий в области возобновляемых источников энергии (НПДВЭ) на основании Директивы 2009/28/ЕС не обеспечила соблюдение статьи 7 Конвенции;

* Полный текст добавления к докладу о работе пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1) на английском, французском и русском языках доступен на http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html#/.

б) соответствующая Сторона из-за отсутствия надлежащего контроля за выполнением Ирландией статьи 7 Конвенции при принятии НПДВЭ этой страны также не обеспечила соблюдение статьи 7 Конвенции;

с) соответствующая Сторона из-за отсутствия у нее надлежащей нормативной базы и/или четких указаний по выполнению статьи 7 Конвенции и надлежащих мер по обеспечению ее выполнения при принятии ее государствами-членами НПДВЭ на основании Директивы 2009/28/ЕС не обеспечила соблюдение также и пункта 1 статьи 3 Конвенции;

2. *приветствует* рекомендацию, вынесенную Комитетом в межсессионный период в связи с его выводами по сообщению АССС/С/2010/54 в соответствии с пунктом 36 б) приложения к решению I/7;

3. *приветствует также* готовность соответствующей Стороны согласиться с рекомендацией Комитета о том, чтобы она приняла надлежащую нормативную базу и/или четкие указания для выполнения статьи 7 Конвенции в связи с принятием НПДВЭ. Это позволило бы соответствующей Стороне обеспечить транспарентность и справедливость механизмов участия общественности в ее государствах-членах и предоставление общественности необходимой информации в рамках этих механизмов. Помимо этого, такие нормативная база и/или четкие указания должны обеспечить соблюдение требований пунктов 3, 4 и 8 статьи 6 Конвенции, включая требование об установлении разумных временных рамок, которые позволили бы выделять достаточное время для информирования общественности и для подготовки и эффективного участия общественности, создавали бы условия для участия общественности уже на самом раннем этапе, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов, и обеспечивали бы должный учет результатов участия общественности. Кроме того, соответствующая Сторона должна надлежащим образом адаптировать свой подход к оценке НПДВЭ;

4. *выражает* обеспокоенность по поводу того, будет ли обеспечена посредством писем подготовка "надлежащей нормативной базы и/или четких указаний для выполнения статьи 7 Конвенции в связи с принятием НПДВЭ", и озабоченность по поводу сохраняющейся неясности в вопросе о том, каким образом соответствующая Сторона будет "адаптировать свой подход к оценке НПДВЭ" в соответствии с рекомендациями Комитета;

5. *предлагает* соответствующей Стороне периодически представлять Комитету (а именно представить 31 декабря 2014 года, 31 октября 2015 года и 31 октября 2016 года) подробную информацию о дальнейшем прогрессе в осуществлении изложенных выше рекомендаций;

6. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей шестой сессии.